

2026年度

フランス語

1. 監督者の合図があるまでは問題冊子と解答用紙を開かないでください。
2. 解答はすべて解答用紙の決められた箇所に記入してください。
3. 試験開始後、解答用紙に氏名・受験番号を記入してください。
4. 試験問題はこの冊子の1～6ページに記載されています。
問題冊子の白紙部分は、メモとして使用して構いません。
5. 試験終了後、この問題冊子は持ち帰ってください。

(注意) 解答はすべて解答用紙に記入しなさい。

I レオナルド・ダ・ヴィンチの「モナ・リザ」(La Joconde)に関する以下の文章を読み、(1)から(5)の設問に答えなさい。

Pourquoi ce choix du sourire ? C'est là que l'Histoire aide à comprendre. Léonard a peint un certain nombre de portraits⁽¹⁾, à Milan⁽²⁾ celui d'Isabelle d'Este, le dessin qui est au Louvre, et deux portraits florentins⁽³⁾ : le premier est le *Portrait de Ginevra de' Benci*, aujourd'hui à Washington, et l'autre celui de Monna Lisa. Ce sont les deux seuls portraits florentins peints par Léonard. Il se trouve que ce sont aussi les deux seuls portraits où le personnage nous regarde. Dans tous les autres, le regard du personnage fuit⁽⁴⁾, il est oblique⁽⁵⁾ par rapport au plan⁽⁶⁾ et on ne peut jamais le croiser⁽⁷⁾. Celui de Ginevra de' Benci, qu'il peint vers 1480, est un portrait extraordinaire, mais triste. Elle a une moue⁽⁸⁾ qui descend, elle est triste. Si on étudie les conditions dans lesquelles le tableau a été réalisé on comprend que c'est parce que son amant^(b) n'est pas là. Le tableau était d'ailleurs destiné⁽⁹⁾ à cet amant pour qu'il puisse voir que sa maîtresse était triste quand il n'était pas là.

En revanche⁽¹⁰⁾, la Joconde, elle, sourit parce que son mari, Francesco del Giocondo, a commandé son portrait au plus grand peintre du temps, Léonard de Vinci. Et pourquoi le mari a-t-il commandé son portrait ? Parce qu'elle lui a fait deux beaux enfants, deux héritiers mâles⁽¹¹⁾, et qu'ils ont dû suite à cela changer de maison dans Florence. On sait tout cela : le mystère⁽¹²⁾ de *La Joconde* n'est pas dans ce qu'on invente autour mais dans le tableau lui-même. Le mari a acheté un autre palais⁽¹³⁾, il a agrandi sa maison et il offre à sa femme son portrait par maître Léonard. Elle ne l'aura jamais puisque Léonard le gardera pour lui. C'est en tout cas un tableau de bonheur, où une jeune femme de vingt-deux ou vingt-trois ans, qui a déjà donné deux enfants mâles à son mari, viables⁽¹⁴⁾ à la naissance, est honorée⁽¹⁵⁾ par l'amour de celui-ci à travers ce portrait. C'est une anecdote⁽¹⁶⁾ historique qui présente cependant un intérêt, car tout ce qu'on a élaboré⁽¹⁷⁾ autour du sourire de la Joconde

s'effondre⁽¹⁸⁾ devant l'analyse⁽¹⁹⁾ historique.

(Daniel Arasse, *Histoires de peintures*, Gallimard, 2004, pp. 36-37.)

Daniel Arasse, *Histoires de peintures*, © Éditions Denoël, 2004.

⁽¹⁾ un portrait : 肖像

⁽²⁾ Milan : ミラノ (イタリアの街)

⁽³⁾ florentin : フィレンツェ (イタリアの街) の

⁽⁴⁾ fuir : 逃げる

⁽⁵⁾ oblique : 斜めの

⁽⁶⁾ un plan : 絵画の (表) 面

⁽⁷⁾ croiser : (目が) 合う

⁽⁸⁾ la moue : 口をとがらすこと

⁽⁹⁾ être destiné à ~ : ~に宛てられている

⁽¹⁰⁾ en revanche : それに対して

⁽¹¹⁾ un héritier mâle : 男性の相続人

⁽¹²⁾ un mystère : 謎

⁽¹³⁾ un palais : 宮殿

⁽¹⁴⁾ viable : 生育力がある

⁽¹⁵⁾ honorer : 讃える

⁽¹⁶⁾ une anecdote : 逸話

⁽¹⁷⁾ élaborer : 作り上げる, 練り上げる

⁽¹⁸⁾ s'effondrer : 崩壊する

⁽¹⁹⁾ une analyse : 分析, 考察

(1) 下線部(a)は何を指しますか。以下のア～オのうちから最も適当なものを一つ選びなさい。

ア. 画家のこと

イ. 絵画のモデルのこと

ウ. 肖像のこと

エ. イタリアの街のこと

オ. ルーブルにあるデッサンのこと

(2) 下線部(b)は何の理由を述べていますか。簡単に説明しなさい。

(3) 下線部(c)を日本語に訳しなさい。

(4) 下線部(d)にある「幸せの絵画」は具体的にどういうことですか？ 簡単に説明しなさい。

(5) この文章に対するもっとも適当なタイトルを次のア～エのうちから一つ選びなさい。

ア. Le nouveau mystère de la Joconde

イ. Les raisons historiques du sourire de la Joconde

ウ. Les mariages italiens au 15^{ème} siècle

エ. La vie du peintre Léonard de Vinci

Ⅱ 以下は、フランスの昔話や民話における「虹」について述べた、民俗学研究の一節です。空欄に当てはまる適切な単語を下のア～コの選択肢から選び、記号で答えなさい。なお、解答欄には全て異なる単語が入る。

La buée⁽¹⁾ (1) sort de terre après la pluie, et (1) prend les couleurs de l'arc-en-ciel⁽²⁾, est regardée à Pont-l'Abbé comme un reste de ce météore⁽³⁾ qui finit (2) pomper⁽⁴⁾ son eau ; dans le Cap Sizun⁽⁵⁾, (3) provient⁽⁶⁾ d'un trésor⁽⁷⁾ caché qui s'approche de la surface⁽⁸⁾ (4) sol⁽⁹⁾ pour se sécher au soleil. Lorsqu'on l'aperçoit⁽¹⁰⁾, (5) faut courir vite au champ coloré et (6) jeter quelque chose de béni⁽¹¹⁾ ; si on peut le faire, l'argent reste sur terre et on peut (7) ramasser⁽¹²⁾ ; mais si l'on n'a (8) de béni, la buée disparaît (9) qu'on a mis le pied sur le champ ; le trésor s'est enfoncé⁽¹³⁾ sous terre ou changé (10) feuilles de chêne⁽¹⁴⁾ sèches.

(Paul Sébillot, *Le Folklore de France*, Éditions IMAGO, 1982, p. 111.)

- (1) la buée : 水蒸気
 (2) un arc-en-ciel : 虹
 (3) un météore : 気候現象
 (4) pomper : 吸い上げる
 (5) le Cap Sizun : フランスのブルターニュ地方の地名
 (6) provenir de ~ : ~に由来する
 (7) un trésor : 宝
 (8) la surface : 表面
 (9) le sol : 地面
 (10) apercevoir : 見かける
 (11) quelque chose de béni : 祝福されたもの
 (12) ramasser : 拾う
 (13) s'enfoncer : はまり込む, 沈む
 (14) un chêne : ブナ科コナラ属の木の種類。コナラ, ナラ

ア. de	イ. dès	ウ. du	エ. elle	オ. en
カ. il	キ. le	ク. qui	ケ. rien	コ. y

Ⅲ ()内の動詞を適切な法と時制に置き換え、以下の文を全文書き直しなさい。

- (1) Certains Français ne (boire) pas de vin pendant les repas.
- (2) Comment est-ce qu'on (vivre) dans cent ans ?
- (3) L'avion (se poser) sans problème et les passagers attendent maintenant leurs bagages.
- (4) J'aurais mieux dormi si tu ne me (réveiller) en pleine nuit !

Ⅳ 以下のフランス語の文を()内の指示に従って全文書き換えなさい。

- (1) Je fais la cuisine pendant que j'attends que ma mère rentre du travail. (下線部をジェロンディフにして全文を書き換える)
- (2) Je me suis beaucoup intéressé à la politique quand j'étais plus jeune. (中性代名詞を用いて全文を書き換える)
- (3) Marie dort huit heures par jour. Samira dort sept heures par jour. (比較級を用いて全文を書き換える)
- (4) Est-ce que David est déjà parti ? (倒置疑問文に書き換える)

Ⅴ 次の日本語の文をフランス語に訳しなさい。

- (1) この料理には何が入っていますか？
- (2) (ホテルで)部屋にタオルがありませんでした。
- (3) フランスでお店に入る時は「bonjour」と言わなければならない。
- (4) 鍵は鞆の中にあるはずなのに、見つからない。